

Si usted elige no vacunar a su hijo/a, ^{información para padres}

Entienda los riesgos y responsabilidades.

Revisado Marzo de 2012

Si usted elige demorar algunas vacunas o rechaza completamente algunas vacunas, puede haber riesgos. Por favor siga estos pasos para proteger a su hijo, su familia y a otros.

La decisión de demorar o rechazar vacunas conlleva una responsabilidad importante que podría salvar la vida de su hijo, o la vida de otra persona.

Siempre que su hijo esté enfermo y usted:

- llame al 911;
- vaya en una ambulancia;
- visite la sala de emergencia de un hospital, o visite al doctor de su hijo o alguna clínica debe decirle al personal médico que su hijo no ha recibido todas las vacunas recomendadas para su edad.

Mantenga un registro de vacunas al que pueda acceder con facilidad para poder comunicar exactamente qué vacunas ha recibido su hijo, incluso cuando esté en una situación de estrés.

Decirles a los profesionales de la atención médica el estado de vacunación de su hijo es importante por dos razones:

- Cuando su hijo esté siendo evaluado, el doctor necesitará considerar la posibilidad de que su hijo tenga una enfermedad prevenible por vacunas. Muchas de estas enfermedades son raras hoy en día, pero aún pueden ocurrir.
- La gente que ayude a su hijo puede tomar precauciones, como aislar a su hijo, para que la enfermedad no se propague a otros. Un grupo de alto riesgo que puede contraer la enfermedad es el de los bebés, ya que son demasiado pequeños para estar completamente vacunados. Por ejemplo, la vacuna contra el sarampión normalmente no se recomienda para bebés menores de 12 meses. Es probable que los bebés más pequeños que contraigan el sarampión se pongan muy enfermos, requiriendo a menudo hospitalización. Otras personas con alto riesgo de contraer la enfermedad son aquellas que tienen sistemas inmunológicos más debilitados, como gente con cáncer y receptores de trasplantes.

Antes de que en su comunidad se produzca un brote de una enfermedad prevenible por vacunas:

- Hable con el doctor o enfermera de su hijo para asegurarse de que el registro médico de su hijo y su estado de vacunación esté al día. Pida una copia del registro actualizado.
- Informe a la escuela, guardería o personas responsables del cuidado de su hijo del estado de vacunación de su hijo.
- Tenga presente que su hijo puede contraer una enfermedad de personas que no tienen síntomas. Por ejemplo, la meningitis Hib puede propagarse por personas que tienen la bacteria en su cuerpo pero que no están enfermas. No se puede saber quién puede contagiarlo.



ACADEMIA ESTADOUNIDENSE DE MÉDICOS DE FAMILIA
MEDICINA FUERTE PARA AMÉRICA

Academia Estadounidense
de Pediatría
DEDICADOS A LA SALUD DE TODOS LOS NIÑOS

Cuando en su comunidad hay una enfermedad prevenible con vacuna:

- Puede que no sea demasiado tarde para protegerse al vacunarse. Pregunte al doctor de su hijo.
- Si hay casos (o, en algunas circunstancias, un sólo caso) de una enfermedad prevenible con vacuna en su comunidad, puede que se le pida que no lleve a su hijo de la escuela, guardería o actividades organizadas (por ejemplo, grupos de juego o deportes).
- Su escuela, guardería u otra institución le dirá cuándo es seguro que regrese un niño no vacunado. Esté preparado para tener a su hijo en la casa varios días, incluso hasta varias semanas.
- Infórmese en qué consiste la enfermedad y cómo se transmite. Es posible que no pueda evitar la exposición. Por ejemplo, el sarampión es tan contagioso que horas después que la persona infectada salga de la habitación/sala, una persona no vacunada puede contraer el sarampión por el sólo hecho de entrar en dicha habitación/sala.
- Cada enfermedad es diferente y el tiempo entre el momento en que su hijo puede haber estado expuesto a una enfermedad y el momento en que puede ponerse enfermo variará. Hable con el doctor de su hijo o con el departamento de salud para obtener sus recomendaciones para determinar cuándo su hijo deja de correr riesgo de contraer la enfermedad.

Tenga presente

- Cualquier enfermedad prevenible por vacunas puede presentarse en los EE.UU. en cualquier momento, porque todas estas enfermedades siguen circulando en los EE.UU. u otras partes del mundo.
- En ocasiones, las enfermedades prevenibles por vacunas causan brotes, es decir, grupos de casos en un área dada.
- Algunas de las enfermedades prevenibles por vacunas que siguen circulando en los EE.UU. son: tos ferina, varicela, Hib (una causa de meningitis), e influenza (gripe). Estas enfermedades, así como otras prevenibles por vacunas, pueden variar de leves a graves y pueden poner en peligro la vida. En la mayoría de los casos, no hay ninguna manera de saber de antemano si un niño sufrirá un caso leve o severo.
- Para algunas enfermedades, un caso es suficiente para causar preocupación en una comunidad. Un ejemplo es el sarampión, una de las enfermedades conocidas más contagiosas. Esta enfermedad se propaga rápidamente entre personas que no son inmunes.

Si sabe que su hijo está expuesto a una enfermedad prevenible con vacuna para la cual no ha sido vacunado:

- Infórmese de cuáles son los primeros síntomas y señales de la enfermedad.
- Acuda inmediatamente al doctor si su hijo o algún familiar presenta señales o síntomas tempranos de la enfermedad.

IMPORTANTE: Notifique al consultorio médico, centro de cuidados de emergencia, personal de la ambulancia o personal de la sala de emergencia que su hijo no ha sido completamente vacunado antes de que el personal médico entre en contacto con su hijo o sus familiares. Necesitan saber que su hijo puede tener una enfermedad prevenible por vacunas para poder tratar correctamente a su hijo lo antes posible. El personal médico también puede tomar precauciones sencillas para evitar que las enfermedades se propaguen a otros si saben con antelación que su paciente podría tener una enfermedad contagiosa.

- Siga las recomendaciones para aislar a su hijo de otras personas, incluyendo familiares, y especialmente bebés y gente con sistemas inmunológicos debilitados. La mayoría de las enfermedades prevenibles por vacunas pueden ser muy peligrosas para los bebés que son demasiado pequeños para estar completamente vacunados, o niños que no están vacunados debido a ciertas condiciones médicas.
- Tenga presente que para algunas enfermedades prevenibles por vacunas, hay medicamentos para tratar a la gente infectada y medicamentos para evitar que la gente con la que entren en contacto contraiga la enfermedad.
- Pregunte a su profesional médico qué otras maneras hay de proteger a su familia y a cualquier otra persona que pueda entrar en contacto con su hijo.
- Puede que el departamento de salud estatal o local que lleva un control de los brotes de enfermedades infecciosas en su comunidad se ponga en contacto con su familia.

Si viaja con su hijo:

- Consulte el sitio Web con información para viajeros del CDC (<http://www.cdc.gov/travel>) antes de viajar para informarse de riesgos posibles de enfermedad y vacunas que protegerán a su familia. Siga siendo común encontrar enfermedades prevenibles por vacunas en todo el mundo, incluyendo Europa.
- No transmita la enfermedad a otros. Si una persona no vacunada desarrolla una enfermedad prevenible por vacunas mientras viaja, para evitar la transmisión a otros, dicha persona no debe viajar por avión, tren o autobús hasta que un doctor determine que la persona ha dejado de ser contagiosa.